**7 клас**

**Билина як жанр давньоруської літератури.**

**Тема. Билина як жанр давньоруської літератури. Поетичне відображення історії Київської Русі в билинах. Основні цикли билин (київський, новгородський)**

**Мета:** навчальна: навчити учнів виразно читати билини, розуміти зміст, символіку, висловлювати власне враження про них, емоційне ставлення до змальованих подій, героїв, давати визначення жанру билина, виявляти її характерні ознаки; розвивальна: розвивати вміння аналізу та інтерпретації художнього твору, творчі здібності, критичне мислення; виховна: сприяти формуванню прагнення до розширення кругозору, до збагачення своєї духовності на основі сповідування загальнолюдських цінностей.

**Обладнання:** збірки билин, ілюстрації до них, відеозбірка мультиплікаційних фільмів про героїв билин, картина В. М. Васнецова «Три богатирі».

Теорія літератури: билина, її характерні ознаки.

**Тип уроку:** урок вивчення нового навчального матеріалу.

**Хід уроку**

**І. Організаційний момент**

**ІІ. Мотивація навчальної діяльності. оголошення теми й мети уроку**

Звернення вчителя до учнів

— У билинах, із якими ми сьогодні познайомимося, переплелися реальні історія, побут, звички з художньою вигадкою наших предків — давніх русичів. Дивишся на картину В. М. Васнецова «Три богатирі» й розумієш — оце і є справжні оборонці рідної землі, ідеал воїна-захисника, який не пропустить, не зрадить, подолає і прожене ворога. Про те, як уславив народ своїх героїв,— на уроці.

**ІІІ. Перевірка домашнього завдання. актуалізація опорних знань**

**1. Розповідь про поняття оригінал, переклад і його різновиди, переспів**

**2. Порівняльний аналіз перекладів та переспівів твору «плач Ярославни»**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Т. Г. Шевченко | М. М. Вербицький (М. Білокопитий) | Б. Д. Грінченко |
| В Путивлі граді вранці-раноСумує, плаче Ярославна.— Полечу, рече, зигзицею,Понад Дуна[є]м полечу!Рукав бобровий омочуВ ріці Каялі... І омиюНа княжому дебелім тіліЗасохлу кров його. ОтруГлибокії на любім ладорани. | ой, чутно, чутно голосЯрославнин.Як тая зозуля сивесенькаплачеРано-раненько.«Ой, полечу,— каже,—по тихім Дунаю,Як тая зозуленька, скрізьполечу,Злину на каялу, бобровірукавиУ тихую воду вмочу,—Тобі, любий друже,мій княже коханий,Обмию на тілі кривавіїрани!» | над Дунаєм бистроводим Я зозулею полину У степи-поля широкі,У ворожую країну.Умочу в каялу-річкуПишний свій рукавбобровийТам мій князь. На ранахв йогоТечії засохли з кровіТам коханому моємуРани втру я наболіліІ пекучі, і глибокіНа його на дужім тілі. |

Очікувані висновки: зміст твору передається однаково, але лексика обирається різна — у М. М. Вербицького та Б. Д. Грінченка більш емоційно забарвлена, пісенна за рахунок уживання пестливо-зменшувальних слів, нестягнених форм прикметників (кривавії); у Т. Г. Шевченка ближче до оригіналу, уживаються старослов’‎янізми (зигзиця, ладо, рече).

**IV. Сприйняття та засвоєння навчального матеріалу**

**1. Виразне читання статті підручника, опрацювання рубрик**

**2. Відповіді на запитання підручника, виконання завдань (вибірково).**

Обговорення, висловлення своїх думок і вражень

**3. Робота зі словником літературознавчих термінів**

Запис визначення поняття билина, її характерних ознак

**4. Опрацювання порівняльної таблиці «Ознаки билин і казок»**

(За умови відсутності таблиці в підручнику вчитель складає її самостійно.)

**V. Закріплення знань, умінь та навичок**

Перегляд мультиплікаційних фільмів про героїв билин

Пригадайте мультфільми про билинних героїв. Яке враження вони на вас справили? Чого вони навчають дітей?

(За можливості переглянути кілька мультиплікаційних фільмів або уривків з них)

**VI. Домашнє завдання**

Уміти розповідати про цикли билин, ключові твори і їхніх героїв, про поняття билина та її характерні ознаки

Підготувати повідомлення про реального Іллю Муромця, прототипа билин.

**VII. Підбиття підсумків уроку**

**1. Інтерактивна вправа «Мікрофон»**

**♦ Продовжте речення**

«Билини, на мою думку, відображають...»

**2. Прийом «власна думка»**

**♦ Підтримайте або заперечте**

«Твори фольклору — це зашифроване послання з минулого в сьогодення та в майбутнє»